

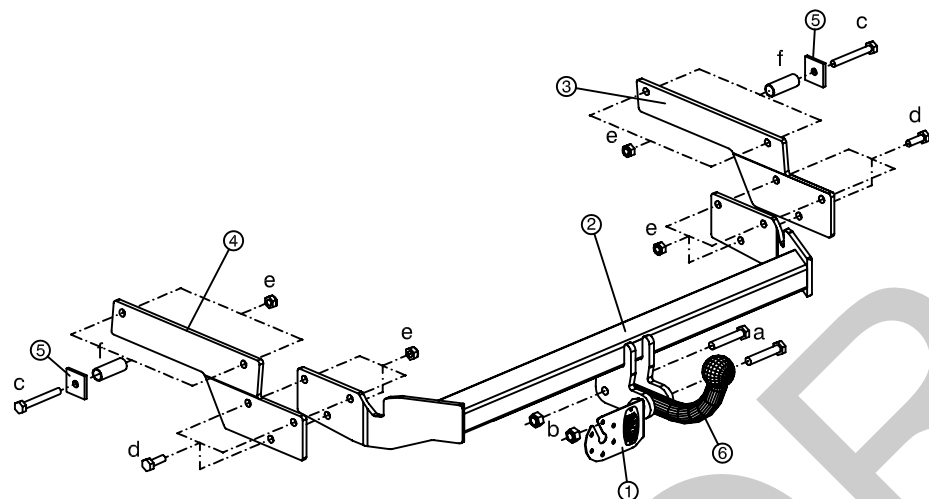
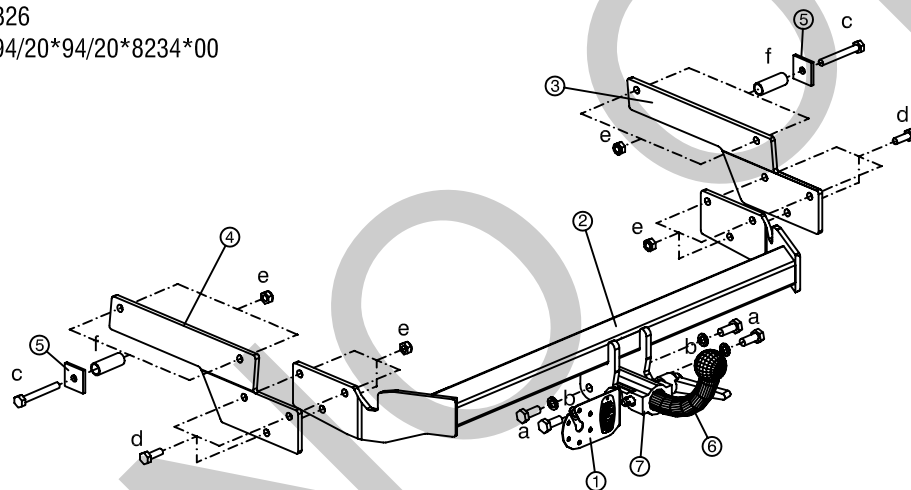


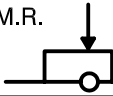


RENAULT CLIO GRAND TOUR	Nº de homologación Official approval number Prüfung Nr. Nº d'homologation
	EE0326 e9*94/20*94/20*8233*00
	EE1326 e9*94/20*94/20*8234*00

EE0326
e9*94/20*94/20*8233*00














EE1326
e9*94/20*94/20*8234*00



M.M.R. 	S 	D 
1.300 kg.	75 kg.	7,04 kN

Par de apriete para los tornillos Tightening torque for bolts Schrauben Drehmoment Couple de serrage pour vis						
mm	6	8	10	12	14	16
Nm	10	25	55	85	135	200

Enganche homologado según Directiva 94/20 CE.
Hitch officially approved in accordance with Directive 94/20 CE.
Geprüfte Kupplung gemäß Kennzeichen 94/20 CE.
Crochet homologué selon la Directive 94/20 CE.

ELEMENTOS DE UNIÓN / CONNECTION COMPONENTS DAZUGEHÖRENENDEN TEILEN / ÉLÉMENTS DE RACCORD			
BOLA / BALL / KUGEL / BOULE		VEHÍCULO / VEHICLE FAHRZEUG / VÉHICULE	
			
a	 2 x M12x65 DIN 931 8.8	c	 4 x M10x90 DIN 931 8.8
b	 2 x M12 DIN 985 8	d	 6 x M10x30 DIN 933 8.8
			
a	 4 x M12x25 DIN 933 8.8	e	 10 x M10 DIN 985 8
b	 4 x M12 DIN 125 -	f	 4 x Ø20 L=55 mm -
		5	 4 uds. SUPLEMENTO -

Este documento debe ser presentado en la I.T.V. junto con el certificado de montaje.

HNOS.SÁNCHEZ-LAFUENTE,S.A. no asume ningún tipo de responsabilidad por daños causados por usos inadecuados.

E INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Retirar la rueda de repuesto.
2. Descolgar el silencioso del tubo de escape, y retirar la chapa anticalorica.
3. Descolgar las piezas sinteticas situadas en el paso de rueda, para acceder a los puntos de anclaje.
4. Limpiar ambas caras de las vigas del vehículo, para despejar los puntos de anclaje.
5. Introducir por la cara exterior de las vigas, los casquillos y suplementos como se indica en el croquis
6. Apuntar las piezas laterales con los tornillos indicados a las vigas del vehiculo.
7. Colocar el cuerpo del enganche entre las piezas laterales, y apuntar con los tornillos indicados.
8. Centrar el enganche y apretar todos los tornillos según tabla par de apriete.
9. Colocar las piezas sinteticas, el silencioso del tubo de escape, la chapa anticalorica y la rueda de repuesto.

UK INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Remove the spare wheel.
2. Detach the exhaust pipe silencer, and remove the heat insulation plate.
3. Detach the synthetic pieces located in the wheel arch to access the anchoring points.
4. Clean both sides of the vehicle chassis to remove debris from the anchorage points.
5. Insert the caps and additional pieces in the chassis exterior, as indicated in the diagram.
6. Tighten the side pieces to the vehicle chassis with the screws indicated.
7. Place the coupling body between the side pieces, and tighten with the screws indicated.
8. Centre the coupling and tighten all the screws according to the torque table.
9. Replace the synthetic pieces, the exhaust pipe silencer, the heat insulation plate and the spare wheel.

D BAUANLEITUNG

1. Herausnehmen des Reserverades.
2. Aushängen des Auspuffes und herausnehmen des Wärmeschutzbleches.
3. Herausnehmen der Radläufe aus Plastik um die Montage der Kupplung zu ermöglichen.
4. Reinigen der Träger um an die Verankerungspunkte heranzukommen.
5. Fixieren der Hülsen von aussen an die Träger des Fahrzeuges mit den zusätzlichen Teilen, (siehe Anlage).
6. Fixieren der seitlichen Teile an die Träger des Fahrzeuges mit Schrauben.
7. Fixieren des Zentralteils der Kupplung mit den seitliche Teile der Träger des Fahrzeuges, (siehe Anlage).
8. Zentrieren der Kupplung, Schrauben entsprechend der Drehmomenttabelle festziehen.
9. Fixieren des Wärmeschutzbleches, Auspuffes, der Radläufe, sowie des Reservenrades.

F IMNSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. Enlever la roue de secours.
2. Détacher le silencieux du pot d'échappement et retirer la plaque thermique.
3. Détacher les parties en matière plastique synthétique situées au niveau des roues, pour accéder aux points d'ancrage.
4. Nettoyer les deux faces des longerons du véhicule, pour dégager les points d'ancrage.
5. Introduire côté extérieur des longerons, les bagues et les suppléments comme indiqué sur le croquis.
6. Fixer les bras latéraux sur les longerons du véhicule avec les vis indiquées .
7. Installer le corps de l'attelage entre les bras latéraux et fixer avec les vis indiquées.
8. Centrer l'attelage et serrer toutes les vis en respectant l'échelle des couples de serrage.
9. Remettre les parties en plastique synthétique, le silencieux du pot d'échappement, la plaque thermique et la roue de secours.

P INSTRUÇÕES DO MONTAGEM

1. Retirar a roda sobressalente.
2. Retirar o silencioso do tubo de escape, e retirar a chapa anti-calórica.
3. Retirar as peças sintéticas situadas na passagem de roda, para aceder aos pontos de ancoragem.
4. Limpar ambas as caras das vigas do veículo, para deixar livres os pontos de ancoragem.
5. Introduzir pela cara exterior das vigas, os casquilhos e suplementos como indicado no croquis
6. Apontar as peças laterais com os parafusos indicados às vigas do veículo.
7. Colocar o corpo do enganche entre as peças laterais, e apontar com os parafusos indicados.
8. Centrar o enganche e apertar todos os parafusos conforme tabela par de aperto.
9. Colocar as peças sintéticas, o silencioso do tubo de escape, a chapa anti-calórica e a roda sobressalente.

I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. Ritirare la ruota di scorta.
2. Sganciare la marmitta del tubo di scappamento e ritirare il pannello anticalore.
3. Sganciare i pezzi sintetici situati nel passaruota per accedere ai punti di ancoraggio.
4. Pulire entrambi i lati degli assi del veicolo per sgombrare i punti di ancoraggio.
5. Introdurre dal lato esterno degli assi le boccole e i supplementi, come indicato nel bozzetto.
6. Fissare i pezzi laterali con le viti indicate agli assi del veicolo.
7. Collocare il corpo del gancio tra i pezzi laterali e fissare con le viti indicate.
8. Centrare il gancio e stringere tutte le viti seguendo la tabella della coppia di serraggio.
9. Collocare i pezzi sintetici, la marmitta del tubo di scappamento, il pannello anticalore e la ruota di scorta.

